

Preveer, Preveer

Ya está el aforismo popular que dice que «más vale preveer que remediar». Cuando se lanzó desde el primer plano de la esfera de gobierno el grito patriótico y oportuno de «producir, producir y producir», seguros estábamos, —que los trabajadores del campo,— reponiéndose de sus muchas desdichas y sus reiterados fracasos, recogerían ese eco, y si la omnipotencia de la naturaleza los acompañaba, el país vería sus campos más ubérrimos, sembrados con esmero y promisión.

No vacilamos en pensar que desde donde partía ese imperativo de la hora, también se tomaría ello como una obligación muy severa y que mientras el agricultor preparaba su posible cosecha, por allá se prevenía hasta el más mínimo detalle para que cuando llegara el momento de la recolección, no hubieran dificultades.

Fero hoy, —frente al momento crucial en que los frutos están prontos en la chacra,— representando para el agricultor toda su fortuna y para el Estado cuantiosos valores económicos, nos encontramos con una serie de piezas sin ajustar las cuales pueden representar todo un desastre principalmente para la pequeña economía agrícola.

Empecemos por la falta de la arpillera, para envasar la cosecha y en procura de la cual, —si bien se encontraron dificultades en la India para obtenerla a tiempo,— bien se podía haber decretado su intervención con mayor anterioridad a la que se ha hecho, asegurando al productor ese indispensable elemento con el tiempo debido.

Decretado el 21 de Octubre, recién se ha empezado a confiscar pequeñas partidas de 100, 1.050, 120, 2.500 y 600 bolsas nuevas y usadas, —estas últimas consignadas a Fray Bentos,— con lo que quiere decir que se empieza por el camino más largo a recorrer, como se está haciendo con la carne en las entradas de Montevideo, y se ha hecho con todo lo que se ha intentado controlar a último momento y con un deficiente ordenamiento.

Si con tiempo se hubiera empezado por los grandes acopiadores de las mismas y estudiando la posibilidad de tomar aunque fuera en préstamo, la arpillera que mantienen permanentemente en stock ciertas industrias, tal las frigoríficas, el trabajo realizado sería sin duda más serio y efectivo, dado que es archi-sabido, —y por ello perdónese nuestra decepción,— que poniéndose por los caminos a sacar de a cien sacos a quién pueda llevarla, en esa cantidad que con seguridad a nadie enriquece, y también con seguridad las lleva para salvar alguna enervada como la que afecta hoy día a todos los que tienen algo en la chacra.

Continuemos después con el problema de la falta de equipos y materiales para el combate de la «mosquita», luego de haber escuchado asegurar a los más altos funcionarios de Gobierno, que por lo menos con el «Gamezane» no había problema.

En fin... ¡por hoy basta!...

Se Habría Cometido una Seria Injusticia EN LA JUNTA LOCAL DE YOUNG

A estar por informes que gente muy seria, y vinculada a la esfera de la misma, a traído a nuestra Redacción, se habría cometido en la Junta Local de Young una seria injusticia de orden funcional y la cual ha corrido como reguero de pólvora por el seno de nuestra población.

Aunque no hemos recibido información oficial de la Intendencia Municipal de Rio Negro que así lo verifique, se nos asegura que acaba de ser designado Secretario de ese organismo un joven de la localidad, inexperto prácticamente para tan alto cargo y posponiendo, una vez más, los justos derechos adquiridos por el auxiliar Sr. Rolando Siri, con ocho años de actividad permanente dentro de esa oficina.

Recordamos que cuando se jubiló el Sr. Juan Crocco, ocupó ese cargo interinamente el Sr. Alejandro Casternov, designándose después a la Srta. Nilda Inderkum y argumentándose en tal ocasión que se trataba de una joven de preparación amplia, egresada de Facultad, lo cual era una garantía para el desarrollo del complejo mecanismo de la Junta. En efecto así fue y la población y los funcionarios aspirantes por antigüedad así lo entendieron y aceptaron.

Empero en este caso, las cosas han cambiado diametralmente y se entrarían a pisotear derechos de un funcionario que tiene práctica amplia en el desempeño de esas tareas, posponiéndolo por el joven Ramón Estigarribia, que es muy buen muchacho, pero que no cuenta con práctica ofinesca alguna.

Nunca a sido nuestra norma «cortar el hilo por lo más delgado» de manera que nada autoriza a personalizarle con el designado que, si ha sido agraciado con «la diosa fortuna» de un alto cargo presupuestado, —y si en ello hay algo de malo,— prácticamente no es culpa suya, sino de quienes tienen bajo su custodia los intereses que el pueblo se confía a su defensa y administración, en este caso el Sr. Intendente Municipal de Rio Negro que es quien tiene que tomar la decisión en esas designaciones.

Francamente nos resistimos a creer que el Intendente Dr. Guillermo Ruggia, —en quien hasta ahora habíamos admirado un espíritu justiciero y un temperamento recto,— halla sido capaz de poner su firma a un asunto que tiene tan oscuras características y que por lo tanto hiere profundamente los sagrados sentimientos de esta población.

Por lo tanto esperamos que el Sr. Intendente nos saque de esta incertidumbre, confirmandonos esta información, y solo luego de lo cual, conociendo la argumentación que se esgrima para proceder en esa forma, se podrá juzgar la entidad de este asunto, que a simple vista, aparece como una baja maniobra política.

Hay Repuestos para Máquinas Agrícolas

El Ministerio de G. y Agricultura asegura que hay en existencia en el país toda clase de repuestos para cosechadoras, especialmente para demas de rodillo, de manera que quien no encuentre en plaza debe dirigirse a la Sociedad Fomento para realizar la gestión oficial correspondiente

Se Iniciaron las Quemas de Prueba en Calisto Ltda.

Ayer se iniciaron las quemas de prueba en el horno que ha construido Calisto Ltda. en campos de «La Casanova».

En el próximo número daremos una amplia nota a este respecto.

1392 Vacunos y 1210 Lanares se Rematan en la Soc. Rural

Victorica y Ospitaleche con la Caja Popular de Young

Al cierre del catálogo de la firma administradora del Local de la Sociedad Rural de Rio Negro, Victorica y Ospitaleche con la Caja Popular de Young, figuran inscriptos para bajar a esa pista 1.392 vacunos y 1210 lanares.

Francaamente apreciamos que en remates comunes hace mucho tiempo que no se presenta en ese local cantidad de hacienda tan numerosa, lo cual será un aliciente para que aparezcan el viernes próximo por la Rural, interesados de distintos puntos del país atraídos especialmente por la oferta de gordo que la componen 276 novillos, especiales y 80 vacas gordas.

En ganados generales figuran anotados 300 novillos, 321 novillitos, 33 vacas y 267 vaquillonas y 115 piezas de cría. En lanares se presentarán a la pista 345 capones gordos, 640 ovejas y 25 carneros Corriedale de 2 dientes, 200 ovejas gordas, 1 padrillo y 1 lote yeguanos tiro y silla.

El remate se iniciará a las 13 y 30 horas.

Historia; Ricardo Walter Espoñda; promovido, aplazado en Francés; Oliver Bianchi; promovido, aplazado en Francés; Diva Elena Bartaburo; promovido con Bueno; Mario Angel Peralta; promovido con Bueno; Labibe Lafut; promovido con Muy Bueno Bueno; Yolanda Imazul Martínez; promovida con Muy Bueno Sobresaliente; Margot Josefina Acuña; promovida con Muy Bueno Sobresaliente; Iris Abad Guerra; promovido con Muy Bueno Sobresaliente.

3er. Año — Lidia Nelly Vidal; promovida, aplazada en Matemáticas y Literatura; María Angélica Bernasconi; promovida, aplazada en Matemáticas y Literatura; Julio Enrique Gallaztegui; promovido, aplazado en Matemáticas y Literatura; Juan Máximo Acuña; promovido, aplazado en Matemáticas; Hugo Nery Martínez; promovido, aplazado en Francés; Edelmira Concepción Falcone; promovida con Bueno muy Bueno; Mario Orguel; promovido con Bueno muy Bueno; Julia Isabel Sauchenko; promovida con Muy Bueno; Félix Kasriel Nachemias; promovido con Sobresaliente.

4o. Año — Della Violeta Meyer; promovida, aplazada en Matemáticas, Literatura y Cosmografía; Ruben Darío Iturbide; promovido, aplazado en Francés, Filosofía y Cosmografía; Luisa Araceli Lottey; promovida, aplazada en Cosmografía; María Elida Palacios; promovida; Gloria Elena Inderkum; promovida con Bueno muy Bueno; Alejandra Kremenchuk; promovida con Muy Bueno; Nilda Lidia Guigou; promovida con Muy Bueno; Alba Nélida Imken; promovida con Muy Bueno Sobresaliente.



Mañana jueves 20 es el día en que la Princesa Elizabeth de Windsor, futura Reina de Gran Bretaña llega al altar del brazo del bravo teniente Felipe de Mountbatten, realizando sus nupcias dentro de la mayor pompa.

Elizabeth cuenta 21 años de edad y la vemos aquí con su hermana Margaret, siendo, como es notorio, ambas únicas hijas de Jorge VI.

La Fiesta del Domingo

Pese a lo sofocante de la tarde con una intensidad de irradiación solar de verdadera característica estival, des de primeras horas de la tarde se empezó a registrar el acceso de público al campo de aviación del «Young Aero Club» en «El Cambará».

Familias, jóvenes, damas y caballeros fueron aglomándose, destacándose la presencia de algunos visitantes procedentes de Fray Bentos y Paysandú.

La reunión en sí fue tomando características originales y el público fue viviendo las emociones concernientes a las distintas facetas que ofrece el espectáculo.

Cada la tarde, la fiesta en sí había resultado interesante y la prestigiosa institución del ala recibía el estímulo del vecindario younguense que mucho lo necesita, ascendiendo aproximadamente a unos ochocientos pesos los gastos financieros que ingresarán a sus arcas como resultado de ello.

HÍPICAS Las Pruebas del Domingo en la Pista de «El Cambará»

La afición tuvo el domingo otro día de grandes emociones hípicas, y donde se efectuaron pruebas de mucha significación e interés desde el punto de vista deportivo, ya que en las mismas, no sólo se vio resurgir algún «tapado» sino también que «probaron» el temple de su muñeca más de un vecino conocido y amigo de estas pruebas de campaña.

Realmente la Pista de «El Cambará» se está convirtiendo en un verdadero Hipódromo y lamentando la falta de alguna «sombrita», todo el aspecto general de la cancha y la visual y extensión de su recta es bueno.

Nuestro Candidato Fue Vencido por el Gallo de «Santa Isabel» en la Primera Carrera

Una verdadera sorpresa cau

só a los aficionados la primera carrera donde nuestro candidato el tostado de «La Reconada» y crédito del turfman Sr. Enrique Mendoza fue vencido en gran forma en un tiro de 300 metros por un zairo, chiquito «que nada decía» mimoso «Santa Isabel» y presentado por el Sr. Lino Pérez.

Dado lo corto del tiro la carrera revistió una verdadera emoción deportiva y la gente del otro lado de la Ruta 3, festejó con algarabía el batacazo de su caballo.

Segundo entró la doradilla del Sr. Santos González.

La torquilla oscura de Benaventano que parecía peligrosa se asustó en la largada y no sufrió ningún accidente dada la pericia de su piloto señor Luis Tabarez.

En la Segunda Carrera se Impuso Nuestra Galia «Incendio»

En la segunda carrera de la tarde sobre un tiro de 600

(Termina en la Página Sola)

Con sabor a campo

EL ZORZAL

Con su pechera rosada y su levita marrón, con ese cuerpo robusto y ese aire de gran señor nadie lo imaginaria tan delicado cantor.

Muere el sol y junto al río da sus silbos el zorzal; la tarde que se marchaba se volvió para escuchar; el agua que iba corriendo se detuvo hecha un cristal el aire quedó en suspenso; la brisa sin respirar; abrió una boca tamaño la luna sobre el zorzal y con lágrimas de estrellas el cielo rompió a llorar...

Anechece... Junto al río, sigue cantando el zorzal.

JUAN BURGH

HOTEL FERRER

DE
Heriberto Rodríguez Ferrer
Zorrilla de San Martín 912.
Teléfono 175

Inmejorable ubicación
Con fácil acceso a todos
los Centros Comerciales, Bancarios
y Oficinas Públicas

En el Corazón de la Ciudad
Frente a París Londres

PAYSANDU

Tengo en Venta

Tractor 6 con arado

Una sembradora Mc Cormick
Deering de 22 discos — nueva
Varías Segadoras, Case y Deering

Tratar con:

Vicente E. Montessano
YOUNG

TALLER de TALABARTERIA

de AMERICO MARTEGANI

Calle Martirén a 1 cuadra de Confitería
«Buenos Aires»

Se encarga de toda clase
de Trabajos del Ramo

La ocasión de amueblar su casa
La oportunidad esperada por los
novios

Por sus Precios
Por su Calidad
Por su esmerada Terminación
Se presenta hoy en:

CASA PABLO

Anexo tienda con sin fin de
novedades

Amenidades

El Sueño: Droga Infalible de la Fatiga

El agotamiento físico se explica suponiendo que lo causa el echo de que el desgaste muscular forma un producto tóxico debilitante que ataca a las fibras.

Los elementos musculares, de los cuales se deriva la energía se debilitan y precisan cierto intervalo de tiempo para renovarse. La absorción de alimentos ricos en calorías e hidratos de carbono son los más recomendados para la eliminación del cansancio, aun que el descanso es lo prescripto, relajando todos los músculos en posición acostado.

El agotamiento mental, otra forma de cansancio, está estrechamente asociado con la fatiga física. Las aves, cuando se rinden por un vuelo prolongado en sus viajes de emigración, no ven los obstáculos que se encuentran delante y en su ceguera llegan a estrellarse contra ellos.

Lo mismo sucede al conductor de automóviles o piloto de aviación, siendo la principal causa de los accidentes.

EL SUEÑO

La fatiga muscular produce fatiga cerebral, porque la sangre conduce el producto o elemento debilitante al cerebro. Son clásicos algunos experimentos realizados en las universidades de todo el mundo. Se cuenta el caso de un profesor que explicaba una lección con toda facilidad a un curso de 20 personas. Pero cuando se reunían dos cursos quedaba extenuado. Y ello no se debía al esfuerzo adicional en la potencia de la voz, sino por el conocimiento íntimo de la demanda de un auditorio más numeroso.

El método más recomendable en todo caso de cansancio sea muscular o mental, es el descanso, con exclusión absoluta de los calmantes y las drogas.

Se Compran

chapas para tanque
australiano y bebederos
en cualquier estado

Informes en esta

Imprenta teléfono 22

SE VENDE

1 auto Chevrolet 6 mod. 30.
1 auto Chevrolet 4 mod. 29, en buen estado.
1 moto Northon nueva.
Tratar: Jorge M. Lalin de. — Young.

El cuerpo sabe eliminar la fatiga con el descanso y el sueño. Démole una oportunidad y nos levantaremos despejados.

LIDIA L. K. SVEDOV

Profesora de Bailes Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del ATENAS desde el 26 hasta nuevo aviso los días viernes de 10 a 11 y 30 para 1.º año y de 14 a 15 y 30 para 2.º año. — Infórmese en los Teléfonos 94 y 24. — YOUNG

Puertas, Ventanas y todo trabajo de Herrería

Consulte precio a:
COSME DOTI (h)

Calle Colón y Convención. — Paysandú

SE VENDE

Una QUINTA 22 hectáreas con 2800 narraños y casa de material con galpón.

Parada Daymán (Dpto. de Paysandú) a 20 kms. de Salto. —

Tratar: Tienda LA PERLA Young

Se Vende

1 Segadora Jhon Dee re Triunfo
Recién Reparada
con lonas nuevas

Tratar con:

José María Sosa
Teléf. 10 — Young

Tengo para Vender

1 Casa Material con 2 piezas, cocina y hall, luz y terreno
1 Auto Studebaker Chico Sedan
1 Auto Chevrolet 6
1 Auto Chevrolet 4
1 Ohakland 6 Sedan
1 camioneta Wipet Over land

Informes a:

Juan Szász
Teléfono — Young 86

TARJETERO PROFESIONAL EL HERALDO DE YOUNG

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISEBURU
Escribano

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUIERENA
VOGT

Escribano

Atiende en el domicilio del
Ing. José Pedro Oliver los
días 1.º y 15 de cada mes
de las 11 horas en adelante
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

CANDIDO A. DOYENART

Escribano

Atenderá el 2.º sábado
de cada mes en casa Raúl
Tassano.
Estudio: Avda. 33 N.º 2124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA BORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 26 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENOBLE

Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerrito 382 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local María - Juan Croce

Teléfono 33 Young

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual ... \$ 8.40
Semestre ... \$ 4.20
Trimestre ... \$ 2.10
Mensual ... \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—
1 Página, 1 publ. ... \$ 40.—
1/2 Página, mensual ... \$ 40.—
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.—
1/4 Página, mensual ... \$ 20.—
1/8 Página, mensual ... \$ 10.—
1/16 Pág., mensual ... \$ 5.—
TARIFA N.º 2

Avisos Económicos hasta
5 líneas la 1.ª semana ... \$ 0.25
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.—
Edictos, por public. ... \$ 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" 2 col. ... \$ 2.50
" 3 col. ... \$ 5.—
" 6 col. ... \$ 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.—Bs. As.

Venta de Vehículos

SE VENDE 1 camión marca
Chevrolet, en buen estado,
modelo 29.— Tatar: Elías
Soufer.— YOUNG.

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y baterías
nuevas, excelente estado
general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

FORD A. modelo 31 D.
F. buenas condiciones. Tratar
Héctor Otazú
Teléf. 67

Bicicleta «MAQUET»
Se vende. Muy poco uso con
faro e inflador. Verla y tratar
en Taller Baudéant. Young.

Venta de Máquinas

Máquina de coser se vende
marca New Home, en buen
estado.— Tratar: Mueblería
«La Europea» de Pablo Marx.

Ventas de Propiedades

VENDO, terreno con casita
a 40 metros de la calle 18
de Julio, próximo al Juzgado
de la 4.ª sección.— Tratar
con Rogelio Bianchi. Young

SE VENDE

Quinta con 3 fracciones con
un total de 3.350 mts. Se venden
en su totalidad o fraccionadas,
sobre la Escuela No. 34.—Tratar en esta Imprenta.

ALQUILERES

Salón para Comercio y Casa
familiar con amplias comodidades,
SE ALQUILA.—
Sobre calle 18 de Julio.—
Tratar: Elías Soufer.— Young

Servicios pedidos

Sirvienta para Montevideo,
se necesita. Sueldo \$ 25.00
mensuales y viaje pagado.—
Informes en esta Imprenta.

Comentarios Mundanos

BAILE DEL DOMINGO EN LA POMENTO

Organizado por el Club Social «Uruguay» se realizó el domingo pasado en la Sociedad Fomento Rural de Young un Gran Baile Social amenizado por el Conjunto «Remembranzas».

Resultado muy animado y los socios de esta institución que aún se encuentra en casa (hiena), pasaron alegres momentos.

Proximamente se firmarán las escrituras para la creación del edificio social propio.

LAS KERMESSES EN BELLACO

El sábado y el domingo se llevaron a cabo en Bellaco las grandes kermesses anunciadas

en la Escuela Rural N.º 36 de aquel lugar.

Un numeroso grupo de familias de los alrededores se reunió en el lugar, dando a las fiestas una animación y una espontánea contribución digna de los progresos de esos alrededores.

Amenizó estas fiestas el equipo sonoro de Publicidad «Mike».

AGRADECEN LOS NIÑOS DE LA ESCUELA N.º 9 DE SÁNCHEZ

La Dirección, Personal y niños de la Escuela N.º 9 de Sánchez, que en excursión cultural, visitaron el día 13 del corriente, la progresista localidad de Young, hacen llegar por intermedio de estas líneas a todas las personas que brin-

Tienda LEON

En casi todos los ARTICULOS

10 0/0 de Rebaja

Tienda LEON — Young

daron su colaboración y colmaronlos de atenciones, su expresivo agradecimiento. Sánchez, Noviembre 15/47.

CRONICA DEL VIAJE A YOUNG RECIBIMOS Y PUBLICAMOS

El día 13 del corriente, realizó un grupo de niños de la Escuela Rural N.º 9 de Sánchez una excursión cultural a Young.

Trasladose la delegación en un ómnibus de la ONDA por la mañana regresando a mediodía, visitando, durante su permanencia en dicha localidad, varios comercios y fábricas, donde fueron atendidas, gentilmente, recogiendo los escolares una óptima impresión.

En la Imprenta del periódico «El Heraldo» pudieron apreciar las máquinas recibiendo explicaciones de su Sr. Director.

Recorrieron luego el Molino del Sr. Alfonso Bartabura, la Panadería Regio, la Casa Ferrés, Carnicería Boszky, el aserradero del señor Guillermo Oliver y Fábrica de Hielo de Isaias Oliver, finalizando su recorrido en la Escuela N.º 17 invitados gentilmente por la señorita Directora.

Regresó la delegación, su momento, satisfecha, de su paseo, de las enseñanzas recogidas y de las múltiples atenciones que tuvieron los dueños y gerentes de las casas visitadas de los señores Picaaso y Pablo Obsewik y señorita Directora y personal de la Escuela N.º 17 que contrubuyeron a ser más grata tan interesante excursión dejando en los pequeños escolares un perdurable recuerdo.

Cumpleaños

Ayer cumplió años el joven Pedro C. Odriozola. Con tal motivo fue muy felicitada por sus amistades.

FRANKFURTER Sábado y Domingo CAFE 18 DE JULIO YOUNG

—El 20 cumple años el niño Miguel Angel Tabarez el cual será muy felicitado.

—El 24 del corriente cumple su primer aniversario el niño Nelson Dardo de los esposos Cabrera—Wintz el cual será muy felicitado por sus familiares y amigos.

—El 31 del mes pido cumplió 36 años el señor Adolfo Antonio Liessgang el cual se vio muy felicitado por sus familiares y amigos de la Estancia «Bichadero».

—Mañana jueves 20 cumple años el niño Felix Omar Cabral.

—El martes 25 cumple 19 años el joven Luis Alberto Cabral, el cual será felicitado por sus amigos.

—Mañana cumple años el niño Abel Correa.

—El domingo 25 cumple años la Sra. Laura M. de García.

—El miércoles 26 cumple 5 años el niño Pedro Lafuente. Con ese motivo será felicitado por sus amigos.

—Ayer cumplió años la señorita Azucena Rostán. Con tal motivo en la chacra de sus padres en Colonia «La Paz» recibió muchas felicitaciones.

—El lunes 17 cumplió años en Bellaco la Sra. Ayda Blanca Rostán, siendo muy felicitada en su residencia Granja «Paulina».

—El lunes 24 cumple años el Sr. Héctor A. Malán.

—Mañana jueves 20 cumple años la niña Elsa Pintos Maldonado por lo que será muy felicitada.

—Festeja el sábado en Paysandú sus 16 años la Srta. Iris Arruti Montenegro la cual habrá de ser muy felicitada por sus amigas y familiares.

—El viernes 21 cumple años la Sra. Alberta F. de Negri la cual será felicitada.

—El sábado 22 cumple años la señorita Della Sosa, la cual será muy felicitada por sus amigas.

LAMENTABLE OMISIÓN

En la lista de las personas que se adhirieron a la demostración realizada días atrás en el Club Social de Young a los esposos Kuster—Larremendy, omitimos involuntariamente los nombres de la Sra. Lidia Indurkum y el Sr. Haroldo Indarte. Queda salvada esa lamentable omisión.

Viajeros

—Pasa Fray Bentos la señorita Blanca Esther Layeta y Ana María Siburo.

—Estuvo en Fray Bentos el Sr. Carlos Leal Roldán.

—Regresó del mismo punto el Sr. José Rey.

—Para Montevideo las señoras Ines Pagli de Sansberro en compañía de señorita Rita Sansberro.

—Para Guichón el señor Wilson Moreira.

—Estuvieron en ésta, la señorita Pascual y Néida Juan.

—De Bichadero estuvieron en ésta el señor Julio Orellano y su señora esposa Irma Zuma Centurión y su pequeño hijo Juinito.

—Dentro de breves días partirá para Melo el señor Julio Orellano.

—Se ausentó para Sánchez Chico después de estar varios meses de paseo en «Bichadero» la señora Isabel P. de Centurión.

Enfermos

—Mejoran los niños Julieta, Mabel y Juinito Arévalo.

COMPROMISO MATRIMONIAL

—El 15 de Agosto se realizó el compromiso de la señorita María Mercedes Orellano con el Sr. Julio Gimenez. La boda será para meses próximos.

POSTRE

Chaja

PERMANENTEMENTE en «Bar Independencia»

NECROLOGICAS

Dona MARIA ORGAMBIDE DE GONZALEZ

Aún se mantiene latente en el espíritu de quienes la conocieron, el pesar provocado por el deceso ocurrido en Fray Bentos días atrás de quien en vida fuera Doña María Orgambide de González.

Dueña de singulares dotes morales, su deceso enluta a un respetable hogar de nuestro medio, dado que la extinta era abuela de la Sra. Delia Orgambide de Chappe Carle, por lo cual, en tan amargo trance hacemos llegar a sus deudos, nuestras más sentidas condolencias.

VENTA de MAQUINAS

Se vende una cosechadora marca Brown (inglesa) tratar con Jesús R. Ibarra Young

Gran Liquidación

Hasta Fin de Año le ofrece:

Casa «ELIAS»

grandes rebajas de todas las existencias ¡Aproveche esta Gran Oportunidad!

Sección Muebles

Camas turcas de madera 1 plaza	\$ 9.00
“ con elástico de hierro “	\$ 16.00
“ “ “ “ 1 1/2 “	\$ 25.00
Sillones de mimbre	\$ 5.00
“ butaca de mimbre	\$ 5.00
Sofá de mimbre	\$ 7.00

Recibimos gran variedad de juegos dormitorios — Todos los artículos de este ramo están rebajados

Sección Tienda

Mongol 90 ancho	\$ 2.50 el mt.
Géneros recién recibidos para vestido 070 ancho	\$ 0.80 el mt.
Tela lavable 070 “	1.00 el mt.
Lienzo 1.50 de ancho	1.80 el mt.
Bombacha ancha	4.50 c/u
Camperas buenas	4.00 c/u
Zapatillas del 34/44 de suela	1.00 el par
Medias seda Sra.	0.90 el par

Todos los artículos de estos ramos están rebajados

Por falta de espacio no podemos detallar otros artículos. Entre y pregunte precios en CASA ELIAS — YOUNG

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Confitería BUENOS AIRES

Venta de Mantequilla Fresca

TELEFONO 16

Rafael de Santo

CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú; Quenay 668

ATENCION

Inició la Venta de su Serie N.º 15

SASTRERIA

GARMENDIA Haos.

PAYSANDU — YOUNG

A Sortearse en la Primera Jugada de Diciembre próximo

Una fórmula Fácil para Ud. Vestir

Realmente Bien

Pida Informes: Sastrería GARMENDIA en Ruta N.º 3 próximo — Usina YOUNG

Calze Bien

Calze Barato

Tienda «LA PERLA»

ha recibido un gran surtido de CALZADOS para todos los Gustos

Visite Tienda «LA PERLA» de Julio Levin

Junto a la Onda

En Breve

Casa MUSAIAN

se trasladará a su nuevo y amplio local propio

En el Edificio que Ocupaba el Banco República

No Olvide: Siempre MUSAIAN a sus Ordenes

Reseña General de las Actividades de la Liga Regional de Young, en el Año Footballístico 1947

Una Temporada Ordenada y Magnífica Donde la Afición Vivió Emociones a Granel

Antes de entrar a la fría relación de la estadística, vamos a tejer dos líneas donde debemos decir que «EL HERALDO DE YOUNG» siente profunda satisfacción en llevar a conocimiento de la afición la síntesis condensada y el notable balance general que a arrojado la temporada footballística 1947 en nuestro pueblo.

El movimiento deportivo lo hemos ido dando edición tras edición y dentro de nuestras modestas posibilidades, lo mejor posible, de modo que vamos hoy a dar a luz, lo que es bueno también que la afición conozca y de donde sale con más brillo aún que el obtenido en las canchas, la magnificencia y honestidad de la Liga Regional de Football de Young y sus caballeros dirigentes.

MEMORIA DE LA LIGA REGIONAL DE FOOTBALL DE YOUNG

Año 1947. Marzo 17 de 1947 Se inicia la temporada. Intergrantes de la comisión: Presidente Sr. César Ceruti; Vice Pte. Dr. Carlos M. Fischer; Secretario Sr. Carlos Leal Roldán; Pro Sr. Sr. Eleuterio Montasano; Tesorero Sr. Nelson A. Fernández; Suplentes Sres. José María Sosa, José P. Oliver, Exaltación Arbiz, Semirámides Zeballos y Luis A. Sardo.

No habiéndose presentado el Sr. Eleuterio Montasano a ocupar su puesto y después de haberse citado varias veces, se llama a ocupar su puesto al Sr. José M. Sosa.

CAMPEONATOS JUGADOS

Abril 20 de 1947 Campeonato de Preparación, Campeón C. A. Peñarol. Mayo 14 de 1947 Campeonato Copa Cánepa Landó, Campeón C. San Lorenzo. Mayo 20 de 1947 Campeonato Copa Guefa y Hugo R. Fontela, Campeón de 1.ª división C. San Lorenzo; Campeón de 2.ª división C. Miramar, adjudicándose copa donada por el Sr. Vice Pte. Dr. Carlos M. Fischer.

PARTIDOS DE SELECCION

Julio 6 de 1947 Combinado local 4 Rampla Juniors de Paysandú 3.- Julio 13 de 1947 Combinado local 1 Centenario de Paysandú 1.- Julio 18 de 1947 Combinado local 3 Selección de Mercedes 2.- Septiembre 7 de 1947 Combinado local 4 Selección de Fray Bentos 0.- Septiembre 7 de 1947 Combinado local B 2 Estudiantil Sanlucero 2.- Septiembre 14 de 1947 Combinado local 4 Boca de Sacra de Paysandú 1.- Septiembre 28 de 1947 Combinado local 2 Estudiantil de Pay. 2.- Octubre 5 de 1947 Combinado local 3 Selección de Paysandú 1.- Octubre 12 de 1947 Combinado local 1 Com. Divis. Extra de Montevideo 0.- Octubre 19 de 1947 Combinado local 2 Fray Bentos 2.- Octubre 26 de 1947 Combinado local 2 Paysandú 4.- Noviembre 1.º de 1947 Combinado local 0 Fray Bentos 4.

CAMPEONATO NEUTRALES

Agosto 24 y 25 de 1947 Copa donada por los Sres Neutrales disputada en un torneo relámpago intervinieron los 5 cuadros locales. Campeón C. Nacional.

Balance General de la Liga Regional de Football de Young

Saldo del ejercicio año 1946 \$ 71.15; Cuota inscripción de los Clubs año 1947 \$ 50.00. Recaudaciones Camp. Copa «Cánepa Landó» \$ 64.43; 1.ª fecha Camp. Oficial \$ 31.40; 2.ª fecha 38.90; 3.ª fecha 27.80; 4.ª fecha 3.740; 5.ª fecha 45.80; 6.ª fecha 33.90; 7.ª fecha 50.80; 8.ª fecha 49.90 9.ª fecha 47.90; 10.ª fecha 32.10; Campeonato Copa «Neutrales» 181.70; Práctica de Selección 15.31; Selección de Local—Rampla Juniors de (Paysdú) 64.20; Selección Local—Centenario (Paysandú) 72.50; Seleccion Local—Selec. de Mercedes 124.60; Contribución Liga Fray Bentos para traslado Selección Local 40.00; Venta pasajes 16.00; Seleccionado «B»—Estudiantil (Pá.) 46.90; Selección Local—Boca de Sacra (Pá.) 49.70; Seleccion Local—Estudiantil (Paysandú) 53.10; Seleccion Local—5.ª Extra de (Montevideo) 292.60; Seleccion Local—Selec. de Fray Bentos 225.10; Bordenau total beneficio Cine «Atenas» etc. 528.90 Contribución Liga F. Bentos para traslado Selección Local 50.00; Multa a los Clubs Ferro-Carril y Peñarol 10.00; 6% del borderéau inauguración Field Miramar 5.29; Donación viático de Jueces: Picasso, Garmendia, etc. 9.00;

SALIDAS

Porcentaje a los Clubs por recau. del año 1947, 289.20; Adquisición de 18 equipos (rojo y blanco), 1 balija, 6 banderines, 2 buzos, 3 cueros y 4 cámaras de pelota 149.42; Sueldo secretario desde Abril a Octubre de 1947, 85.00; Salinidad de los jugadores: Medina, H. y L.A. Porro y Bradford 18.80; Botiquín 20.05; Contribución a los Clubs F. Carril y Miramar 25.00; Cuenta del año 1942 pagada en el año 1947 al señor Roque Donato 49.63; 213 comprobantes de lo que antecede y por cuentas por valor de 1289.85; Para traslados Delegaciones visitantes Rampla Jrs. Centenario, Estudiantil (2 veces), Boca de Sacra y Seleccionado «B» de Paysandú; Seleccion. de Soriano, Seleccion. de Fray Bentos y Seleccion. 3.ª Extra de Montevideo 250.00.

Total de Entradas \$ 2262.98
Total de Salidas \$ 2175.26
Saldo del Ejercicio
Año 1947 \$ 77.05

Note: Hay cuentas de viáticos de jueces, etc. por valor

de \$ 10.00; (Diez pesos) que se depositarán en el Banco República en la cuenta de esta Liga.

Young Noviembre 11 de 1947.
A. NELSON FERNÁNDEZ

Agradecen a un Deportista

Young octubre 16 de 1947 señor Evaristo Quiñones, lo calidad. De nuestra consideración: La Liga Regional de Young, hace llegar a Vd. su más sincero agradecimiento por la magnífica colaboración prestada en oportunidad de la visita a ésta, del combinado de foot-ball de la Divisional Extra de Montevideo.

Debemos significar, que en el seno de nuestra institución quedará con imborrable afección tan simpático gesto como su valioso aporte.

Sin otro particular nos es muy grato saludar a Vd muy atte.—

Por la Liga Regional de Young. Cesar A. Ceruti, Pte. José María Sosa Perolo, Miembro Neutral.

CHOPP

Pruébalo

Café 18 de Julio
YOUNG

SUS HOMBRES DIRIGENTES

Vistos Como los Conoce la Afición

DON CÉSAR. — Mano directriz principal, dinámico, sereno y dirigente profundamente conocedor de las leyes del football y sus problemas es Don César A. Ceruti, Presidente de la Liga Regional de Young, en este periodo 1947.

A los eslabones de oro de su carrera de dirigente deportivo, enlazados en las Ligas de Salto y de Paysandú se agrega éste de Young, donde ha sido un verdadero orientador.

CARLOS FISCHER. — El hombre mesurado, cerebralista y abnegado, que viene apareciendo con su prestigio en nuestro football, desde muchos años a esta parte.

La afición le debe un homenaje, que si no se cumple de partes de ésta, — sabemos que en lo íntimo del Doctor, se ha cumplido con el orden y la disciplina con que este año se desarrolló el Campeonato local.

PELUSA LEAL. — Otro siem pre dispuesto deportista y culto y caballero dirigente, capaz de estar a toda hora al servicio de estas causas.

«Pelusa» es uno de esos dirigentes que muchas veces no atiende lo suyo por atender lo nuestro, lo del pueblo, lo de «Su Pueblo» por que si bien es nacido en Paysandú,

¿Y que tal? ¿Con que cura Don Nicola?

Con Mata Gusano

“PISTOLA”

la familia Leal está íntimamente ligada a la fundación de Young.

DON JOSÉ. — Hombre que ha sido capaz de sacar tiempo de sus múltiples quehaceres para dedicarlos al Deporte.

De Don José María Sosa mucho puede esperar en el futuro el football de Young, ya que es hombre bondadoso y constante para las causas que toma con amor.

NELSON FERNÁNDEZ. — Joven desde hace poco radicado entre nosotros, y procedente de Paysandú que en la Secretaría a hecho prodigios en bien de nuestro football.

La afición se lo reconoce y lo agradece.

LOS VOCALES. — Han sido el Ing. José Pedro Oliver, Don Exaltación Arbiz, Dr. Semirámides L. Zeballos y

VERANOL
HELADO ES DELICIOSO

CAFE
18 DE JULIO
YOUNG

Luis A. Sardo, los cuales, dado el orden en que desarrolló la temporada no fué menester convocarlos.

Empero, sabemos que estaban dispuestos en cualquier momento, a asumir responsabilidades en bien de nuestro popular deporte.

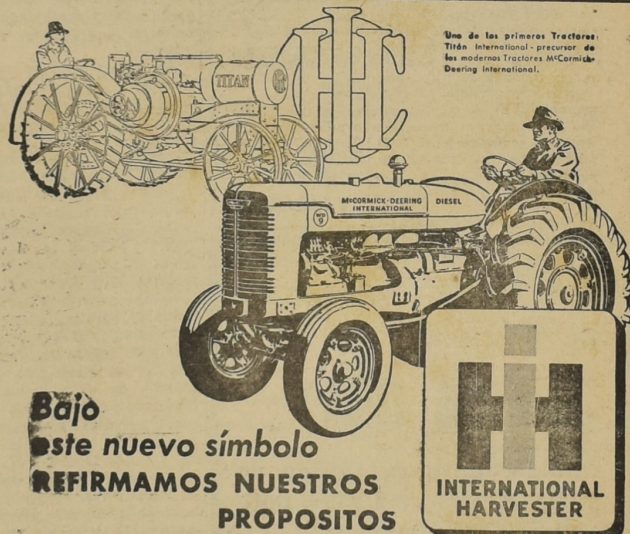
LOS DELEGADOS. — Las instituciones deportivas estuvieron en la Corporación, delegados por activos deportistas, siendo: el Sr. Elbio Azzato por el Club Atlético San Lorenzo; Federico Men-

doza por el C. A. Peñarol; Carlos Battistessa por el Club Sportivo Miramar; Carlos Salomón por Ferrocarril F. C. y Ernesto Prado por el Club Nacional de Football.

Venta de Propiedad

Próximamente se pondrá a la venta la propiedad perteneciente a la señorita Jessie y Guillermo Rose León con 2.325 metros de terreno, casa ocupada actualmente por don Antonio Rodríguez, lindero con la propiedad de la señora Antonia L. de Garcén, frente a los señores Lafit Hnos.

Esta operación la ofrecerá el señor Juan Croce quien podrá dar mayores informes. — En breve ampliaremos más detalles.



Bajo
este nuevo símbolo
REFIRMAMOS NUESTROS
PROPOSITOS

INTERNATIONAL
HARVESTER

Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite reafirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



UNIDAD DE CALIDAD Y SERVICIO



LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL

YOUNG

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

“VOLGA”

De BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

BAR equipado con Moderna Heladera SIAM

llame al Teléf. 39

Reparto a Domicilio

Restaurante y Bar
CENTENARIO
de Juan L. Vila

Acaba de dotarse de una Moderna Heladera Ferromalt para Mayor Higiene y Comodidad de sus Clientes

Hospedaje Cómodo

Young — Teléf. 80

SUCURSAL NUEVO BERLIN-TEL. 15

OFERTA ESPECIAL Sólo \$ 295.-

1 RADIO GENERAL ELECTRIC 6 VOLTS
o 1 RADIO LYON 6 VOLTS

con 1 cargador aéreo Wincharger De Luxe 6 volts, con cable de bajada 20 metros y materiales de la Antena para la Radio completa, 1 Batería para Radio de 120 amp.

3 Luces, todo el material para su instalación

Vea que oferta extraordinaria la que seguimos haciendo en Retribución al Éxito Obtenido

LINN & Cia. S. A. Suc. Paysandú

18 DE JULIO 1274

Tenemos Radios y Cargadores de 12 y 32 voltios

VIDA AGROPECUARIA

Decreto por el Cual se Intervienen Todas las Bolsas de Arpillera que no Estén en Manos de los Productores

Artículo 1.º. — Desde la publicación del presente Decreto en 2 diarios de la Capital, declarándose intervenidas en todo el territorio nacional las existencias de arpillera 10—40 y de bolsas, ya fueren nuevas o usadas, en condiciones de ser utilizadas para el envase de granos. —Art. 2.º. Designase para ser expropiadas todas las existencias de arpillera y bolsas — radicadas en el Dpto. de Montevideo— que reúnan las condiciones y del Art. 3.º. Las bolsas y arpilleras tendida esta medida al resto del territorio nacional, si se reputare conveniente o necesario. —Artículo 3.º. Las bolsas y arpilleras a que se hace mención en el artículo 1.º, quedan a disposición de Poder Ejecutivo, y las mismas no podrán ser movilizadas sin autorización de la Agronomía Regional respectiva, la que expedirá una guía especial, indicando el nombre del propietario, origen, destino, cantidad y calidad de la mercadería transportada. Los portadores o conductores de vehículos que no estén munidos de la referida guía serán pasibles de responsabilidad y la mercadería sorprendida en infracción, objeto de decomiso.

Art. 4.º. — Las medidas dispuestas no regirán para la arpillera o envases que estén en poder de los productores y que bajo declaración jurada manifiesten que serán usadas para envasar sus propias cosechas.

Art. 5.º. — Concedese un nuevo plazo de cinco días —a partir de la fecha indicada en el

Art. 1.º. — para los tenedores de bolsas, omisos en la declaración de existencias requerida por el decreto de Octubre 21 p.p.d., se pongan en las condiciones que el mismo decreto prevé. — Art. 6.º. Quienes impidan u obstaculicen la misión de los funcionarios encargados de la ejecución de este decreto, oculten o sustraigan arpillera o bolsas, serán penados de acuerdo con las disposiciones de la Ley de fecha 19 de Setiembre de 1917.

Del Servicio Oficial de Distribución de Semillas

Se ha Terminado el Maíz

Se ha terminado la existencia de Maíz de las variedades Cuarentón Colorado y Colorado Klein, de que disponía este Servicio Oficial para la venta. (Informativo del M. G. A.)

VENTA de MAQUINAS

Se vende una cosechadora marca Balwin (Inglaterra) tratar con Jesús R. Ibarra Young

CHAPA ENCONTRADA

Frente a la Central de Portón Haedo encontrase la chapa de automóvil N.º 2018. Retrarla en dicha Central.

Ventas varias

Tengo en venta: Bicicleta «Maguel» muy poco uso y perfecto estado, con faro eléctrico, campanilla, llavador etc.

Bicicletas para señorita Una marca «Saeta» y otra «Champions». Ambas de perfecto estado. Con infladores, timbres y Carterita «Armenitas» Doy facilidades de pago

«Taller Coventry» 18 de julio Teléfono 145

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, en los autos caratados: «AÑO 1947. RUPERTO RAMÍREZ. Entrega de un animal invasor», se cita y emplaza por el término de noventa días, a quienes se consideren dueños o con derechos al animal que a continuación se detalla: una vaca pampa colorada, cuya marca puede verse en esta Oficina, y de la señal de orqueta en la oreja izquierda y entera la de recha, cuyo animal se encuentra a disposición de este Juzgado de acuerdo a lo que establece el Código Rural en el Artículo 40 y concordantes, para que comparezcan a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de proceerse a la venta en pública subasta como lo dispone el citado Código.

Young, Noviembre 5 de 1947.

JUAN DA SILVA Juez de Paz

JUZGADO DE PAZ DE LA CUARTA SECCIÓN DEL Dpto. de RIO NEGRO APERTURA DE SUCESION

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura sucesión de Doña HORTENCIA TOLOSA ó TOLOZA de GARCIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Noviembre 11 de 1947

JUAN DA SILVA Juez de Paz

Algo más Sobre Educación Popular ESPECIALMENTE EN LA CAMPAÑA

Leemos en nuestro ilustrado colega «El Pueblo» de San José, un artículo editorial en el que manifiesta opiniones concordantes a un tema tratado por nuestra hoja en la próxima edición.

Para mayor abundamiento de lo que dijéramos, escuchemos la palabra del versado colega maragato.

«Como es de notoriedad en el próximo mes terminarán los cursos escolares correspondientes al año actual. Esta finalización de labores anual no es motivo, ya que nosotros estamos constantemente en la brecha, para que descuidemos un solo instante el futuro nacional.

El analfabetismo es el mayor enemigo para una nación, cuyos gobernantes, noblemente inspirados, se esfuerzan por su bienestar y progreso. Por eso combatir el analfabetismo en todo momento y de todos los sectores de actividad espiritual, especialmente desde la escuela primaria, es realizar obra patriótica con visión de lo porvenir.

Se ha dicho y se dirá hasta el cansancio que en los niños de hoy cifremos el futuro bienestar

de la República. Y es deber por consiguiente del hombre actual dedicar su inteligencia y voluntad en la gran obra de orientar a la niñez por buen camino, o sea, instruyéndola y educándola convenientemente.

Occupándonos sobre este particular ya lo hemos expresado, que mucho que no se hace podría llevarse a cabo, si el pueblo, dándose perfecta cuenta de la importancia de la obra, mirase como propias, como debe mirarla, las cuestiones relacionadas con la instrucción y la educación popular.

Es menester obtener el concurso de todos, y en particular de las poblaciones de tierra adentro, logrando que ellas mismas se convenceran de lo importante de la acción de la escuela. A tal propósito se debe dedicar el mayor entusiasmo sin pensar en la pobreza y relativa de los resultados inmediatos en que ellos sean eficaces en el sentido del bien. Lo distante de aquellos resultados, no debe ser causa para no persistir con fe inquebrantable en la magna y altruista obra de difundir la enseñanza primaria.

Por el contrario, la conciencia

de las dificultades debe hacer resaltar el esfuerzo, convencidos que la obra es merecedora de grandes sacrificios y acreedora de que todos los hombres, sin excepción, le consagren su cooperación.

Todo: estamos profundamente interesados en que el pueblo se instruya y se eduque porque ello significa una garantía para los altos intereses sociales.

Terminaremos destacando el error de algunos hombres, que tienen intereses en compañía, de no prestar todo el concurso posible por la difusión de la Enseñanza, cuando ello es para mayor garantía de su vida y de sus bienes, porque la educación —como lo expresó José Pedro Varela— disminuye los vicios y los crímenes y aumenta la riqueza de las naciones, proporcionándole felicidad a todos sus pobladores».

DOS TALLONES de auto

se encuentran en nuestra Redacción a disposición de sus dueños.

FENOTACINA COOPER

Contra las Lombrices
de Lanares y Vacunos

Envases de 1-10 y 68 kilos



Observe en estos últimos que el precinto que asegura la pureza se encuentre intacto

William Cooper & Nephews

SAN RAMON 765. Montevideo

Clínica Veterinaria

“REIM”

Primer establecimiento en su clase del interior del país

Tratamientos exclusivos, prácticos y eficaces contra:

Lombriz Pulmonar y Gusano de la Frente del Ovino

Saguaypé del Vacuno.- Método Inyectable

Agente Exclusivo en Paysandú y Río Negro de Vacuna contra la tristeza Doctor “ZEN”

Vacunas Carbúnculo “JAUMSOLO”

Visítase establecimientos para el estudio de plagas adaptación de métodos originales

MIER ODIZZIO y SILVA

Avenida España 1515 Teléfono 90. Paysandú.

Palmerini en Ford T

Finalizadas las pruebas hípias, empezaron el domingo en el circuito de «El Cambará» a probar los motores de las clásicas «forchelas», glorias de la mecánica que se llamó Henry Ford y que, pese a haber partido él, en el circuito sin vuelta de la muerte, — ellas quedan después de más de veinticinco años dando que hacer en las Pistas.

Se anotaron en la raya en el momento de la largada el N.º 1 con Palmerini de Fray Bentos; el N.º 2 con Luis Carlos Inkem de Young; el N.º 4 con Basilio Surcov de Young; el N.º 5 con Everador Chávez de Young y el N.º 6 con Juan Antonio Andrada de Young.

Desde el vamos se sintió Palmerini como lo más peligroso en máquina y en muñes, seguido de cerca por el 5, Chávez que guapeaba y más lejos por el 4, Surcov.

En la 5.ª vuelta aproximadamente rompió Chávez, teniendo que abandonar por lo que afianzó su posición Palmerini que punteaba. Inició entonces su persecución el N.º 4, Surcov, logrando aproximarse al puntero y cuando más se esperaba tuvo la desgracia de fundir, teniendo que salir del circuito.

De esa forma, el triunfo de

Palmerini quedó resuelto, dando este grato visitante fray-bentiniano, un excelente espectáculo y donde se puede decir que no contó con rivales de su categoría.

Segundo entró Andrada y último, Luis Carlos Inkem, muchacho con más corazón que máquina.

La carrera en sí, gustó a la afición y la «barra» de Palmerini, simpáticos muchachos fray-bentininos, festejaron el triunfo en forma elocuente y grata.

Muy bien «Mono»; con Frabasil, y Andrada has escrito la tercera página del automovilismo del circuito de «El Cambará».

HIPICAS

(Viene de la Pag. 1)

mts, se impuso con holgura sobre su más inmediato perseguidor, nuestra carta «Incendio» lindo colorado de «Reto» presentado por el señor Justo Otero.

Segundo entró «Missouri» el valiente morito de Don Eduar Meyer, anotado por el señor Martín Sansberro, que pese a estar «sentido», hizo todo lo que pudo en el tiro.

Tercero, lejos, entro el «Pan» de la «Rinconada».

De este modo la gente de Pachacho se adjudicó el clásico «Young Aero Club».

A.N.C.A.P.

Bases para el Tercer Concurso Nacional de Producción de Maíz

- Todo agricultor que cultive con maíz—para la zafra 1947-48—una superficie de DOCE hectáreas como mínimo, podrá participar en el TERCER CONCURSO NACIONAL DE PRODUCCIÓN DE MAÍZ, organizado por la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland.
- Los concursantes deberán facilitar en toda forma la labor de los Jurados, permitiendo efectuar inspecciones en sus cultivos.
- Para intervenir en el Concurso será necesario efectuar las siembras e inscribirse con anterioridad al 31 de Diciembre de 1947, ante la autoridad representativa de la Comisión Organizadora (Servicios Agronómicos o Agencia ANCAP).

- Para este Concurso se establece la CATEGORÍA ÚNICA, para agricultores que siembren con maíz un mínimo de DOCE hectáreas, sin limitación, y los Jurados tendrán como principal elemento de juicio los rendimientos por hectárea.
- Si el cultivo presentado a concurso fuera fraccionado, las áreas que lo componen deberán estar en un solo predio o propiedad.
- En ningún caso se aceptará la inscripción de fracción de un cultivo.
- El agricultor deberá comunicar a los Servicios Agronómicos la realización de sus siembras.
- Cuando se comprobare inexactitud en la declaración de las áreas cultivadas con maíz el Jurado procederá a la descalificación del concursante.
- Será motivo de descalificación la presencia de abrojo grande en los cultivos inscriptos para el concurso.

Premios a Otorgarse en los Concursos Regionales

Los premios se adjudicarán a los mejores cultivos comprendidos en el área geográfica correspondiente a cada Servicio Agronómico

Premios a distribuirse Categoría única

- 31 primeros premios de \$ 500.00 medalla de oro
- 31 segundos premios de \$ 250.00 y medalla de plata
- 31 terceros premios de \$ 150.00 y medalla de plata
- 31 cuartos premios de \$ 100.00 y medalla de plata

Premios Especiales

Se establecen premios especiales para cada Jurisdicción Agronómica a adjudicarse entre los agricultores que obtengan mayores rendimientos y que habiendo intervenido en el

Segundo Concurso lo hagan en el Tercero duplicando el área sembrada

Los Premios Especiales son los siguientes:

31 primeros premios de \$ 300.00; 31 segundos premios de \$ 100.00

Las Bases del Tercer Concurso, así como cualquier información referente al mismo, pueden recabarse en las Oficinas Agronómicas Regionales y en las Agencias ANCAP

CINE ATENAS

JUEVES

1.ª parte A las 21

Kane Richmond, Kay Aldridge en: EL PUERTO DE LOS FANTASMAS

5.º episodio: El puerto del terror.

6.º episodio: El regreso del fugitivo.

Claudette Colbert y John Wayne en: PASAJE DE AMOR

SABADO

1.ª parte A las 21

Bela Lugosi y Clayton Moore en: LOS DRAGONES NEGROS

2.ª parte

Glen Veraon y Marcy Mac en: EL PAPA DE LA RAPSDIA

MEYER Hnos. con: JULIO MEYER Domingo 23 de Noviembre A LAS 8 Y 30

GRAN REMATE DE MUEBLES, MATERIALES Y UTILERIA EN GENERAL

URGENTE Vendemos Camión «International» C. 30 Perfecto Estado.- A Toda Prueba

SAMUEL S. STOKES

Con la colaboración del Martillero JOSE ERNESTO RUIZ

10.º Remate feria—ganadero en el local

«BELLA VISTA»

El día jueves

27 de Noviembre A LAS 13 Y 30

Próximamente detalle completo de las inscripciones

Por más datos a Samuel S. Stokes en

«BELLA VISTA»

En la Tercera carrera Ganó de Punta a Punta la Barrosa de H. Riso

Esta vez fué la gente del otro lado de «Don Esteban» a la que le tocó ganar. Nuestro candidato, el rosillo del señor Juan P. Elhordoy, sobre el tiro de 5000 metros, fué doblegado de punta a punta por

una linda barrosa que habían anotado los Hermanos Riso y que trajo de la brida hasta la balanza el Sr. Enrique Mendoza, lo cual quiere decir que la gente de «La Rinconada» no se volvieron sin ningún laureo para la Estancia.

Nosotros hablamos dado a este caballo como sport y abono \$ 16.00.

Promete mucho también por la gran clase que demostró en esta prueba.

Y así terminó la parte hípica en esta tarde en el Aeródromo de «El Cambará».—Hasta otra «EL SUPLENTE DE DON FADILLA».

FOOT - BALL

Citación a los Jugadores que integraron el Seleccionado

La Comisión Organizadora cita para esta tarde a las 18 hs. en la Plaza de Deportes, a los efectos de realizar gimnasia a los siguientes jugadores: H. Meyer, Forro, Inkem, Irigoitia, Medina, Quintana, Bradford, Salvetti, Zapata, Quiroga, Tolosa, Forro, Riera, Franco, Iglesias, Jacques,

Barreto y R. A. Bortagaray.

Entrenador: Jacinto López

Equipier: El Vidal y Masagista,

Quintín. A las 21 horas deben encontrarse también en el Café

«18 de Julio» a fin de cambiar

ideas sobre los partidos amistosos

a realizar.

MISAS DE LA SEMANA

En La Parroquia Local

Jueves 20 a las 7 horas a

María Auxiliadora.

Viernes 21 a las 7 horas a

Juan Carlos Díaz Abella.

Sábado 22 a las 7 horas a

Emiliano Gallasteguy y Lucía Lizaso.

VICTORICA & OSPITALECHE

con la CAJA POPULAR de YOUNG

2.º GRAN

Remate-Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

El Viernes 21 de Noviembre

HAY INSCRIPTOS:

- 276 Novillitos Especiales
- 80 Vacas Gordas

Ganado Genera

- 300 Novillos
- 321 Novillitos
- 267 Vaquillonas
- 33 Vacas
- 115 Piezas de Ganado de Cría

En Lanares Tenemos Anotados

- 345 Capones Gordos
- 640 Ovejas
- 25 Carneros Corriedale de 2 dientes
- 200 Ovejas Gordas
- 1 Padrillo
- 1 Lote de Yeguarizos de tiro y silla

Se recomienda el envío de las mismas Libres de Sarna y Garrapata

Se Solicitan Consignaciones

Informes en «Caja Popular de Young» teléf. 134 ó Victorica y Ospitaleche - - Rondeau 1822 Mdeo. ó Eduardo Meyer (Colaborador) Teléf. 29 Rural

PISTA GARCEN—SANSBERRO

El Domingo 23 de Noviembre de 1947

Correrán Sobre un Tiro de 450 Metros.

«Missouri» Moro de M. Sansberro

Ruano de José Baequé

«Retobada» Barrosa de Guerra

Los remates darán comienzo a las 9 y 30 de la mañana en el Hotel «San Martín» continuando a las 14 y 30 de la tarde en la Pista